

**HÀNH TRÌNH ĐỨC TIN 2014**

- Hành hương Đức Mẹ La Vang Việt Nam & Cha Trương Bửu Diệp** - 15 ngày từ 30 tháng 11 đến 14/12 - Linh hướng: L.M. Nguyễn Vinh Sơn
    - Đức Mẹ La Vang, Tà Pao, Trà Kiệu, Sao Biển, Fatima Bình Triệu
    - Nhà thờ Tác Sậy & mộ Cha Bửu Diệp
    - Tours: Sài Gòn, Huế, Hội An, Đà Nẵng, Mũi Né, Bạc Liêu, Cần Thơ, Mỹ Tho
  - Hành hương Nam Mỹ - Brazil, Argentina, Peru + St Martin de Porres** - 15 ngày từ 6 đến 20 tháng 10/2014 - Linh hướng: L.M. Bill Cao
    - Brazil: dâng thánh lễ dưới bức tượng Chúa Cứu Thế vĩ đại, kỳ quan mới thế giới
    - Đức Mẹ Aparecida (bồn mạng Brazil) & Đức Mẹ Lujan (bồn mạng 3 nước Nam Mỹ)
    - Thác nước lớn I thế giới Iguassu Falls: tham quan thác cả 2 bên Brazil & Argentina
    - Buenos Aires: thánh lễ nơi Đức Mẹ hiện ra, quê hương đường kim GH Phanxicô
    - Lima: nhà, tu viện, phòng ngủ & mộ vị Thánh đen quen thuộc: St Martin de Porres
    - Machu Pichu: di tích văn hóa thế giới (world-heritage listed) hùng vĩ & nổi tiếng.
  - Hành hương Đức Mẹ Âu Châu** - 4 nước: Ý, Pháp, Spain, Bồ Đào Nha - 14 ngày từ 25/10 đến 7 tháng 11 - Linh hướng: L.M. Trịnh Ngọc Danh
    - Fatima, Lộ Đức, Santarem, Lisieux, Paris, Rome, Assisi, Lanciano, San Giovanni
    - Triều kiến Đức GH, Thăm mộ Hồng Y Thuận, 4 cửa Năm Thánh, 2 phép lạ Thánh Thể
    - Cầu thang thánh, Mẫu Thánh Giá thật, Đỉnh & Gai & bảng treo "Vua dân Do Thái"
    - Cha Piô với 5 Dầu Thánh, Thánh Têrêsa Hải Đông, Thánh Phanxicô & St Claire
    - Paris: Tour Tháp Eiffel, Du thuyền & ăn tối sông Seine ngắm tháp Eiffel
    - NEW:** Xem nhiều bằng chứng gửi từ Luyện Ngục của các linh hồn. Sau đó, Hành hương Đất Thánh & Tắm biển Dead Sea (thêm \$2,200 cho 11 ngày)
  - Hành hương Đất Thánh & Tắm biển Dead Sea** (11 ngày) - từ 7 đến 17 tháng 11. Linh hướng: L.M. Nguyễn Văn Khải (Dòng Chúa Cứu Thế)
  - Hành hương Đức Mẹ Guadalupe & Oxcala - Tắm biển Cancun** (5-sao) 9 ngày từ 27/12 - 4 tháng 1/2015 - Linh hướng: L.M. Vincent Đoàn Bùi
    - Đặt biệt: Thánh Lễ lập lại "Lời Hứa Hôn Phôi" cho vợ chồng kỷ niệm ngày cưới.
- TRUNG TÂM DU LỊCH & DI TRÚ ỨC CHÂU**  
5942 Edinger Ave, Suite 113, Huntington Beach CA 92649  
Email: lienlac@hanhtrinhductin.com (CST 2080648-40)  
Tel. + 1 (714) 229 0036  
www.hanhtrinhductin.com

**VN DRUGS PHARMACY**  
**(714) 638-2888**

13075 Harbor Blvd.  
Garden Grove, CA 92843

**KIM AN PHARMACY**  
**(714) 839-5888**

15550 Brookhurst St  
Westminster, CA 92683



**LANVY PHARMACY**  
**(714) 531-2828**

14971 Brookhurst St. Ste.A  
Westminster, CA 92683

**DONG TAM PHARMACY**  
**(626) 572-9730**

3163 N. San Gabriel Blvd., Suite 103  
Rosemead, CA 91770

**ARISTA MEDICAL CENTER**  
**Bác Sĩ Trương Thạch Vũ, M.D.**

Diplomate, American Board of Internal Medicine

Y KHOA GIA ĐÌNH  
NỘI THƯƠNG  
NGƯỜI GIÀ  
PHỤ NỮ • TRẺ EM

Có thử máu tổng quát, thử đường, cholesterol, đo tim tại văn phòng. Có chích ngừa cảm cúm, thuốc bổ, nhập học, và định kỳ cho trẻ em.

Khám sức khỏe nhập học, thể thao, DMV.

**Đặc Biệt:**

- Thử máu có kết quả nhanh chóng
- Không phải chờ đợi lâu khi gặp Bác sĩ
- Bác sĩ sẽ giải thích rõ ràng căn bệnh và trả lời mọi thắc mắc của quý vị
- Bác sĩ chữa trị tận tâm - Nhân viên vui vẻ

1775 W. Lincoln Ave., Anaheim CA 92801  
(giữa Euclid & Brookhurst)

**(714) 491-9022**

Nhận Làm Bác Sĩ Gia Đình, Nhận Medicare, MediCal, CalOptima, OneCare, và các loại bảo hiểm HMOs, PPOs



**CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ANAHEIM**

**GIÁO XỨ ST. BONIFACE - GIÁO PHẬN ORANGE**

120 North Janss St., Anaheim, CA 92805-2520

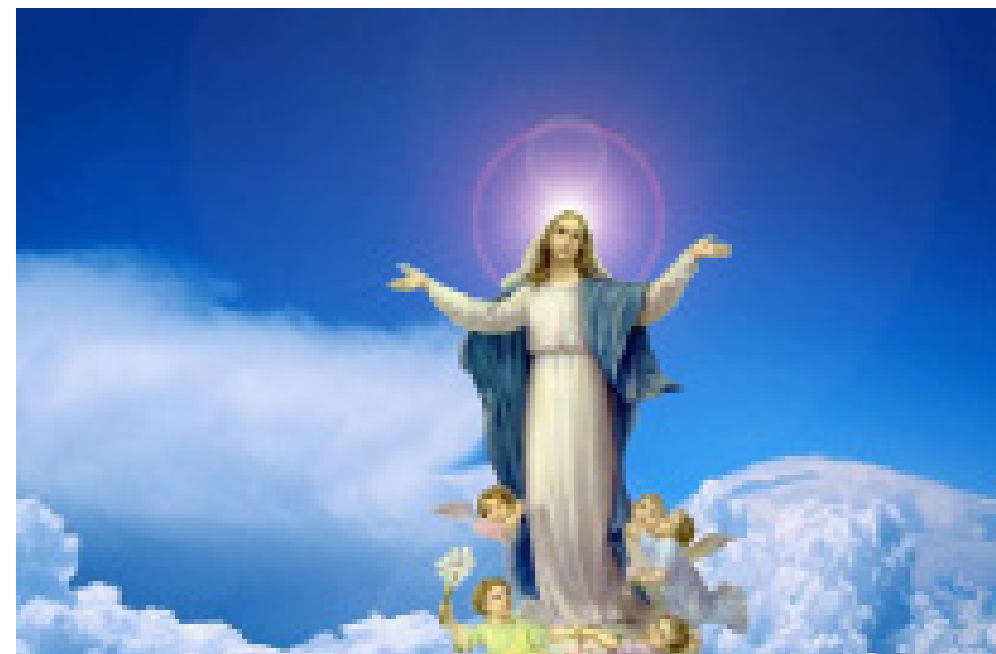
Linh Mục Quản Nhiệm: Nguyễn Toàn Nicolas

Điện thoại: (714) 956-3110 x130 - Fax: (714) 399-0566

Thầy Phó tế Joseph Minh Tổng - Điện thoại: (714) 548-7550

CHÚA NHẬT TUẦN 18 THƯỜNG NIÊN • NGÀY 02 THÁNG 8 NĂM 2014

**MỪNG LỄ BỒN MẠNG LẦN THỨ 39**  
**CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ANAHEIM**



**Thứ Bảy Ngày 16 tháng 8 năm 2014**

**Thánh Lễ sẽ bắt đầu lúc 6 giờ 15 chiều**

**Văn Nghệ và Tiệc Mừng ngay sau thánh lễ tại Hội Trường Giáo xứ**

Cần thông tin/thông báo, liên lạc: Anh Lê Thanh Quang 714-614-3207 • Email: thongtincdanaheim@gmail.com; le\_qt@yahoo.com  
Đặc trách trang nhà http://www.cddmmtanaheim.org, Anh Trần Ngọc Khuyến email: admin@cddmmtanaheim.org

**HARBOR TIRES**

TIRES. BRAKES. OIL. ALIGNMENT

**Purchase 4 Tires**  
**Get up to \$80 Rebate**  
**ENDS JULY**

SELECTED TIRES SEE STORE FOR DETAILS  
13692 HARBOR BLVD GARDEN GROVE  
714.539.1503

**BAN THƯỜNG VỤ  
2014-2016**

Chủ Tịch	A. Nguyễn Năng Chí	714-572-1502
Phó CT Nội Vụ	A. Phạm Minh Hiếu	714-553-6639
Phó CT Ngoại Vụ	A. Mai Văn Nhân	714-926-4142
Tổng Thư Ký	C. Phan Bích Huyền	714-572-1502
Tổng Thủ Quỹ	A. Dương Hưng Tony	714-983-2521
PT Phó CT Nội Vụ	A. Nguyễn Công Huy	714-548-1653
PT Phó CT Ngoại Vụ	C. Lê Kim Dung	714-548-2664
PT Tổng Thư Ký	A. Lê Thanh Quang	714-614-3207
PT Tổng Thủ Quỹ	C. Trần Thị Thanh	714-776-0075

**CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ THÁNH LỄ**

Chúa Nhật:	6:30 PM Thứ Bảy
Thứ Ba	7:00 PM
Thứ Sáu Đầu tháng	8:00 PM

**GIẢI TỘI**

Thứ Ba	5:30 PM – 6:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)
Thứ Bảy	3:30 PM – 4:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)

**RỬA TỘI TRẺ EM**

- 3:30PM Chúa Nhật đầu tháng 2, lễ Phục Sinh, 6, 8, 10, & 12. (Sẽ không có Rửa Tội trong mùa chay)
- Lớp Hướng Dẫn: Chúa Nhật đầu tháng 3:30PM tại phòng E. (Cha Mẹ có con rửa tội và Người Đỡ Đầu bắt buộc phải tham dự lớp này.)
- Nghi thức Rửa Tội: Chúa Nhật thứ hai vào lúc 3:30 PM trong nhà thờ. (Ghi Chú: Xin ghi danh trước một tháng)
- Liên lạc Anh Toàn & Chị Anna 714-280-6554

**MỤC VỤ CHUYÊN BIỆT**

**Giáo Lý Giới Trẻ & Giáo Lý Tân Tòng:**

Sr. Đào Thu Hồng, LHC: 714-956-3110 x 120

**Trao Minh Thánh Chúa:**

Ô. Điện	714-533-2468
Ô. Minh	714-548-7550
Ô. Thư	714-635-8967

**Thăm Viếng:** Legiô Mariae

Chị Thanh 714-776-0075

**Tang Lễ:** Chị Nguyễn Thị Hiền

714-533-2126

**Việt Ngữ:** Thầy Trần Ngọc Khuyến

714-248-6840

**Phụ Huynh Học Sinh:**

Chị Jennifer P. Bùi 714-732-1763

**Thiếu Nhi Thánh Thể:**

Trưởng Nguyễn Phan Hoài Long 714-468-7729

**Ca Đoàn Hương Việt:**

Anh Nguyễn Ngọc Diệp 909-595-5237

**HỢP CA TRONG THÁNH LỄ**

Trước khi vào Thánh đường để tham dự Thánh Lễ, xin CỘNG ĐOÀN dân Chúa lấy sách Thánh Ca để hai bên hông nhà thờ và cùng CA ĐOÀN hợp ca trong Thánh Lễ, sau khi dùng xong xin trả lại chỗ đã lấy. Xin cảm ơn

**LỜI HAY Ý ĐẸP**

Tội lỗi là một sự dữ đáng kinh sợ, nhưng với người biết sám hối thì rất dễ chữa lành. (Thánh Cyril Jerusalem)

**HẠNH CÁC THÁNH**

3 Tháng 8

**Vị Đáng Kính Antôn Margil  
(1657-1726)**

Antôn sinh ở Valencia, Tây Ban Nha. Sau khi gia nhập dòng Phanxicô và được thụ phong linh mục, ngài quyết định trở thành nhà truyền giáo. Khi hội thừa sai Santa Cruz ở Querétaro, Mê Tây Cơ, được thành lập, Cha Antôn tình nguyện đến làm việc. Khi ngài đến Vera Cruz vào năm 1683, thành phố ấy tiêu điều vì hải tặc tấn công. Đời sống ở Tân Thế Giới không dễ dàng gì. Trong 43 năm mục vụ, Cha Antôn ngang dọc khắp lãnh thổ rộng lớn ở Tân Tây Ban Nha. Ngài làm việc ở Costa Rica, Guatemala, Mê Tây Cơ và Texas. Sau 13 năm làm giám đốc ở Querétaro, ngài thiết lập các hội thừa sai ở Guatemala City và ở Zacatecas, Mê Tây Cơ.

Tuy Cha Antôn rất quen với sự hy sinh nhưng đời sống truyền giáo vẫn có nhiều cơ hội để hãm mình phạt xác. Ngài phải đi bộ hàng ngàn dặm và phải can trường đối phó với thái độ thù nghịch của người da đỏ.

Năm 1716, các nhà truyền giáo thuộc hội thừa sai Zacatecas thành lập trung tâm truyền giáo Guadalupe ở miền đông tiểu bang Texas. Còn Cha Antôn thì thiết lập các hội thừa sai ở Dolores và San Miguel cũng trong tiểu bang này. Khi cuộc chiến với Tây Ban Nha khiến người Pháp đổ bộ vào miền đông Texas năm 1719, Cha Antôn và các nhà thừa sai rút về Trung Tâm San Antonio (sau này gọi là Alamô), được thành lập vào năm trước đó. Vào năm 1720, ngài bắt đầu thành lập Trung Tâm San José ở San Antonio.

Cha Antôn từ trần ở Mexico City ngày 6 tháng Tám 1726. Năm 1836, ngài được tuyên xưng là đáng kính.

**Lời Bàn**

Các nhà truyền giáo như Cha Antôn có cuộc sống rất vất vả. Công việc thì khổ cực mà kết quả thì chưa thấy đâu. Cũng như các nhà thừa sai trước đó và sau này, Cha Antôn tin tưởng rằng, Thiên Chúa mới là người sau cùng đem lại kết quả tốt đẹp cho những hy sinh ấy.

Trích từ NguoiTinHuu.com



**LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ  
TUẦN TỚI**

Thứ Ba 05-08-2014	Kinh nguyện 6:30PM
	Thánh Lễ 7:00PM
Thứ Bảy 09-08-2014	6:30PM

Dâng Cửa Lễ: Hội Legio Marie

**TIỀN ĐÓNG GÓP GIÁO XỨ**

Trong Thánh Lễ Chúa Nhật tuần trước **\$21,915.06 và 12 phong bì đã đóng góp qua hệ thống điện tử.**

Xin chân thành cảm ơn quý cụ, quý ông bà và anh chị em.

**ĐÓNG GÓP CHO GIÁO XỨ QUA HỆ THỐNG ĐIỆN TỬ**

Xin quý ông bà và anh chị em vào trang nhà của giáo xứ **www.stbonifaceonline.org** và nhấp vào nút “e-giving” tại đây để được hướng dẫn cách đóng góp cho giáo xứ bằng hệ thống điện tử tiện dụng và dễ dàng. Quý vị không cần phải nhớ để viết chi phiếu hằng tuần nếu đóng góp của quý vị không thay đổi.

**MỪNG LỄ BỔN MẠNG  
CỘNG ĐOÀN**

Cộng Đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim chúng ta sẽ Mừng Lễ Bổn Mạng lần thứ 39 vào:

- Thứ Bảy ngày 16 tháng 8 năm 2014 vào lúc 6 giờ 15 chiều. Thánh Lễ sẽ bắt đầu sớm hơn.
- Phần Văn Nghệ và Tiệc Mừng được tổ chức ở Hội Trường Giáo Xứ ngay sau thánh lễ.
- Cha Quản Nhiệm và Ban Chấp Hành xin kêu gọi các Hội Đoàn, Ban Ngành, Phong Trào và quý ông bà anh chị em tham gia đóng góp công sức trong phần ẩm thực và văn nghệ cho buổi tiệc mừng của cộng đoàn được tốt đẹp.
- Để biết thêm chi tiết, xin liên lạc với Ban Thường Vụ hay qua email [thongtincdanaheim@gmail.com](mailto:thongtincdanaheim@gmail.com)

Kính mời quý Cụ, Ông Bà Anh Chị Em cùng gia quyến tham dự đông đủ.

Xin Cộng Đoàn Cầu Nguyện Cho  
\* Chị Elisabeth Mai Thùy Trang mau hết những cơn đau do bệnh gây ra và được mau bình phục.

**THÁNH LỄ ĐỨC MẸ  
HỒN XÁC LÊN TRỜI  
LỄ BUỘC/LỄ TRỌNG**

**Thứ Sáu  
ngày 15 tháng 8 năm 2014  
lúc 8:15PM**

**tại Giáo Xứ St. Boniface,  
CĐ Anaheim**



Trước khi về Việt Nam Đức Giám Mục Anphong Nguyễn Hữu Long đã ghé thăm Cộng Đoàn và dâng Thánh Lễ, hôm nay Đức Giám Mục có nhờ Anh Chủ Tịch chuyển lời đến Cha Toàn và Cộng Đoàn lời cảm ơn:

“Tôi xin nhờ ông chủ tịch HĐMV Cộng đoàn Saint Boniface chuyển đến Cộng Đoàn lời cảm ơn chân thành của tôi, đã dành cho tôi tình cảm nồng hậu. Xin thương cầu nguyện cho giáo phận Hưng Hóa của chúng tôi. Tôi xin Chúa chúc lành cho cha Quản Nhiệm, Hội Đồng Mục Vụ và quý cộng đoàn.”

Thân Mến

Đức Giám Mục Anphong Nguyễn Hữu Long

**ĐỔI PHIẾU ĐI CHỢ**

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo đổi phiếu mua thực phẩm tại các chợ Á Đông, Sài Gòn và Đà Lạt để gây quỹ cho cộng đoàn và cho hội CBMCG. Xin vui lòng liên lạc: Chị Định..... (714) 991-3852  
Chị Hiền..... (714) 533-2126  
Chị Thẩm..... (714) 632-5786  
Chị Quỳ..... (714) 530-1623

